

APPRENDRE L'HÉBREU MODERNE EN EUROPE DE L'EST DANS L'ENTRE-DEUX- GUERRES

Il-Il Yatziv- Malibert

Colloque international **Moshe Vorobeichic, Moï Ver, Moshe Raviv**

Jeudi 15 juin 2023

Musée d'art et d'histoire du Judaïsme

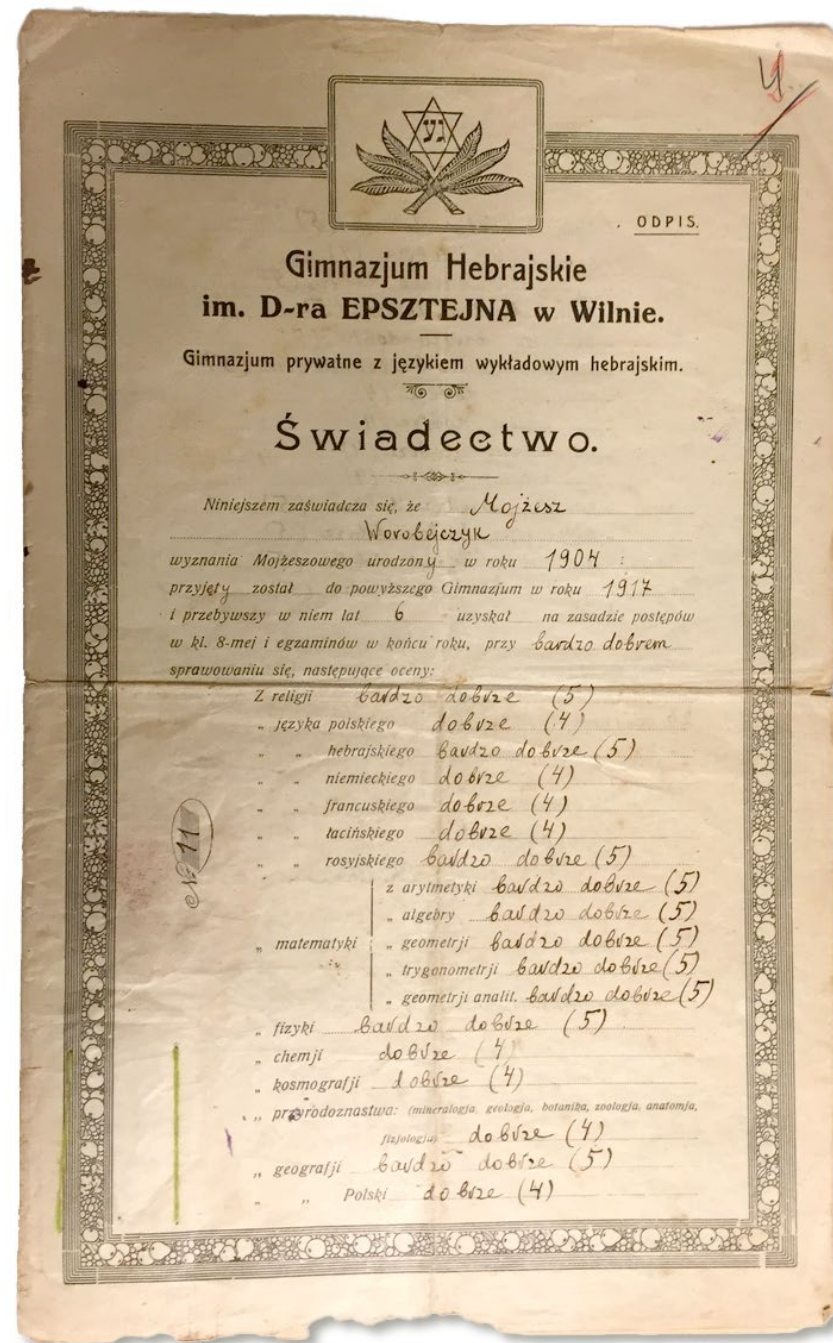
LA VERSION EN HÉBREU DU DIPLÔME DE FIN D'ÉTUDES

Détails des matières

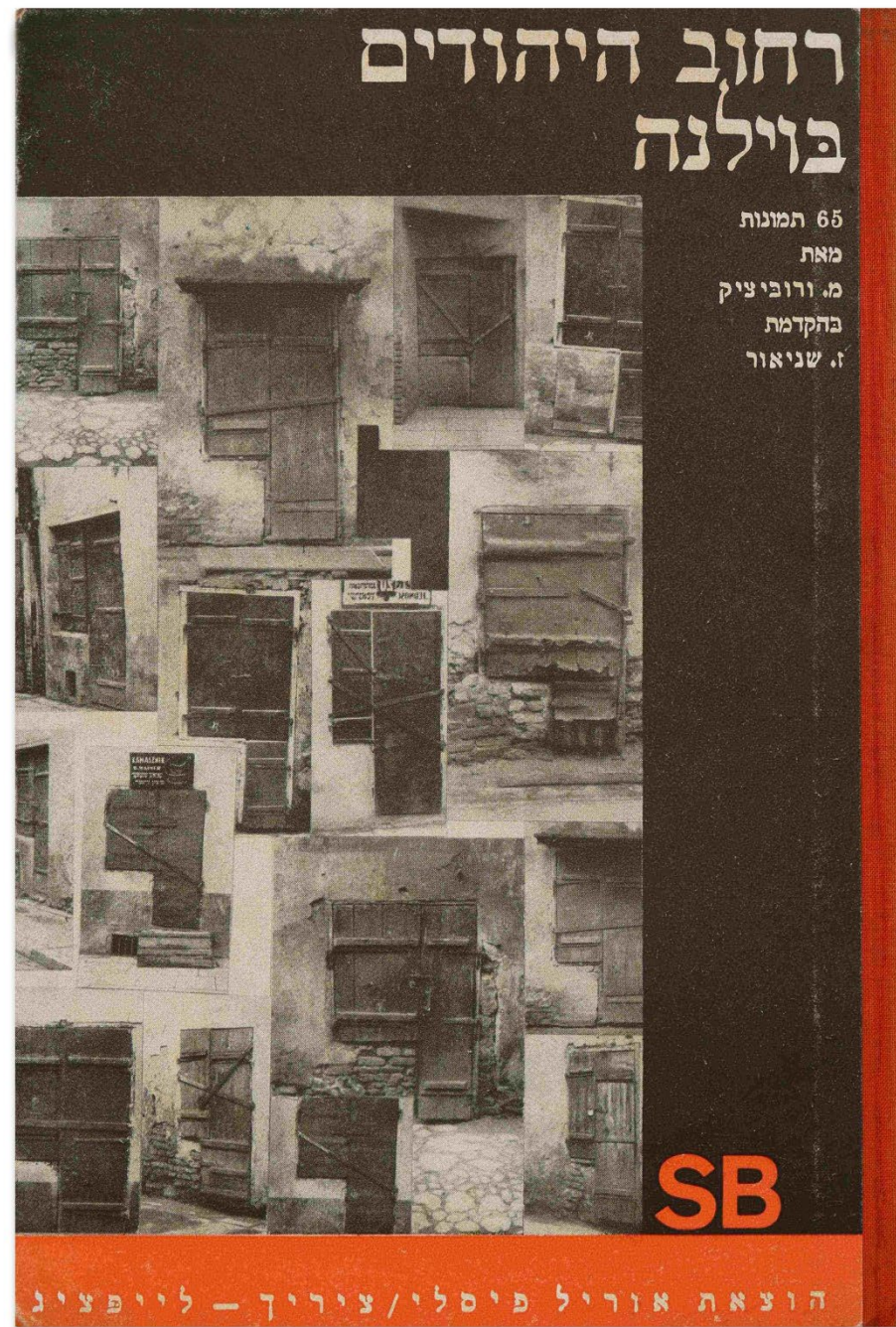
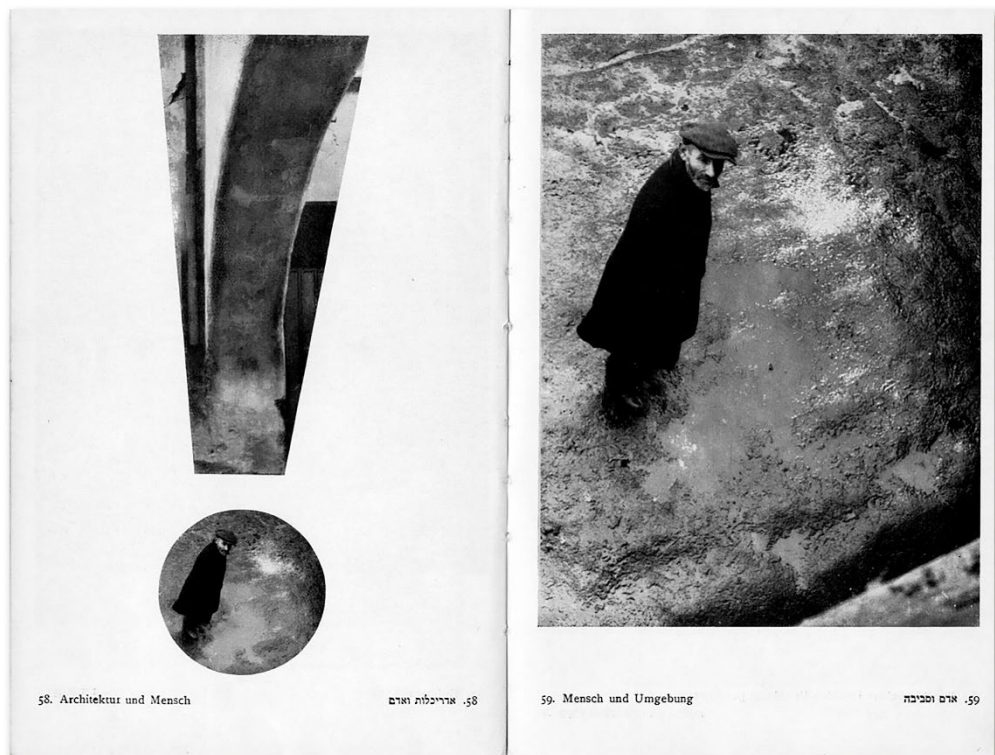
Etudes de la religion	לימודי הדת
polonais	פולנית
hébreu	עברית
La langue ashkénaze , le yiddish	אשכנזית
français	צרפתית
latin	לטינית
russe	רוסית
Etudes des mathématiques (déclinées en cinq matières distinctes)	לימודי המתמטיקה
physique	פיסיקה
chimie	כימיה
cosmographie	קוסמוגרפיה
Connaissance de la nature	ידיעות הטבע
Géographie	גיאוגרפיה
Géographie polonaise	גיאוגרפיה פולנית



Le diplôme de fin d'études
Version en polonais



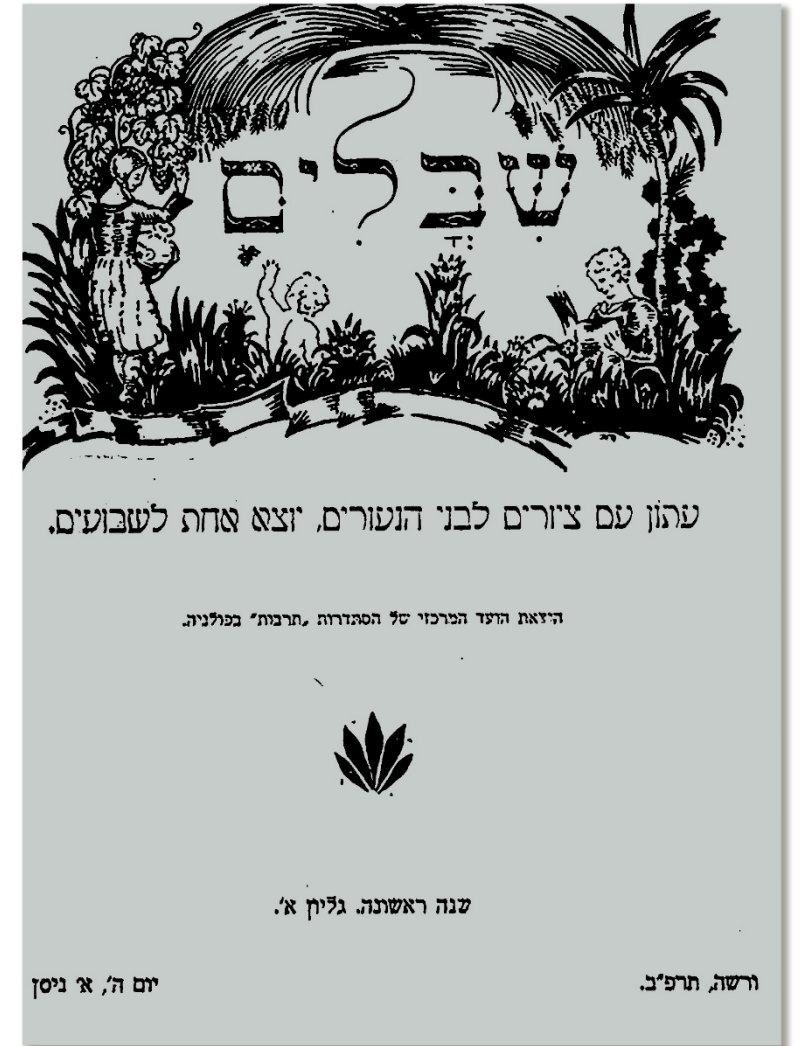
La couverture en hébreu de
L'ouvrage **The Ghetto Lane in
Wilna** publié en 1931



LES PRINCIPAUX RÉSEAUX SCOLAIRES JUIFS PRIVÉS EN POLOGNE

Courant idéologique/religieux		Langue d'enseignement
Les ultra-orthodoxes – Haredim	Ecole des filles et écoles des garçons	yiddish
Les non sionistes – les bundistes	TSYSHO (Tsentrale Yidishe Shul-Organizatsye [l'organisation centrale des écoles yiddish])	yiddish
Les sionistes religieux	<i>Yavne</i> ou <i>Schul kult</i>	<i>Yavne</i> la langue de l'enseignement (revendiquée) était l'hébreu mais dans la réalité ont été pratiqués trois langues – hébreu, polonais et dans l'est de la Pologne- Yididsh
Les sionistes	<i>Tarbut</i>	hébreu

תרבות Tarbut



Quelques lectures :

1. BASSOK , Ido, 2007, The Historical Value of Young People's Autobiographies from the YIVO Collection,
2. KIJEK, Kamil, 2016, Was It Possible to Avoid “Hebrew Assimilation”? Hebraism, Polonization, and Tarbut Schools in the Last Decade of Interwar Poland, *Jewish Social Studies: History, Culture, Society* 21 (2), 105-141.
3. MINCZELES Henri, 2000, *Vilna, Wilno, Vilnius, La Jérusalem de Lituanie*, Textes à l'appui / Histoire contemporaine
4. ROSALIO-DAVIDOVITCH, Michal, 2019, The Teachers of the 'Tarbut' Education System and Their Environment in Poland and Lithuania Between the World Wars, Ph.d Thesis.

APPRENDRE L'HÉBREU MODERNE EN EUROPE DE L'EST DANS L'ENTRE- DEUX-GUERRES

